

**ФГУП «РОССИЯ СЕГОДНЯ»**  
**Редакция вещания на Европу**  
**Отдел вещания на польском языке**

<b>Тематика: экономика</b>	<b>А в т о р : Ч а й к о И р и н а Константиновна</b>
<b>Жанр: интервью</b>	<b>Шеф-редактор: Авдеева Г.М.</b>
<b>Хронометраж:</b>	<b>Виза: Березиной Е.И.</b>
<b>Эфир: 28 марта 2016</b>	<b>Переводчик:</b>
<b>Повтор:</b>	<b>Диктор:</b>

**Эксклюзив:**

**«НАМ НУЖЕН НОВЫЙ ПРАГМАТИЗМ...»**

*Интервью Гжегожа Колодко*

*Колодко Гжегож* – польский политик, доктор экономических наук, профессор Академии Леона Козьминского в Варшаве, бывший вице-премьер и министр финансов РП, входит в состав Европейской Академии науки, искусства и литературы, автор многих научных изданий, включая фундаментальную книгу «Куда идёт мир. Политическая экономика будущего»

*Kolodko Grzegorz* – polski polityk, doktor nauk ekonomicznych, profesor Akademii Leona Kozminkiego w Warszawie, wicepremier i minister finansow RP w latach 1994-1997 oraz w latach 2002-2003, czlonkiem Europejskiej Akademii Nauki, Sztuki i Literatury, autor wielu ksiazek, wlasnie "Dokad zmierza swiat. Ekonomia polityczna przyszlosci"

**ВЕДУЩИЙ:** Вы слушаете радио «Спутник». В столице России прошёл Московский Экономический форум, гостем которого стал профессор Гжегож Колодко, бывший вице-премьер и министр финансов РП, руководитель Центра трансформации, интеграции и глобализации в Варшаве, автор многих научных книг, включая фундаментальный труд «Куда идёт мир. Политическая экономика будущего». Он вышел на 26 языках мира, включая русский. Что профессор Колодко думает о современном этапе взаимоотношений между РП и РФ? Этот вопрос был, в частности, затронут в его интервью, записанном в Москве корреспондентом Ириной Чайко.

(Голоса для всех\160328\_ЧАЙКО\_КОЛОДКО-1, 4.46)

**АННОТИРОВАННЫЙ ПЕРЕВОД С ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА**

**ЧАЙКО:** Господин профессор, в своей книге «Странствующий мир» Вы написали о необходимости нового прагматизма. На каких принципах он основан? В чём заключён потенциал роста взаимодействия между РП и РФ в сфере экономики? Каковы, на Ваш взгляд, перспективы развития отношений между Москвой и Варшавой? Ведь не секрет, что контакты между Польшей и Россией сейчас находятся на очень низком уровне...

**КОЛОДКО:** Да, это так. Я считаю, что будущее не только наших стран, но также всей мировой экономической системы связано с тем, чтобы сделать её намного более эффективной, чем сейчас. Всем нам хочется достичь именно этого, вот почему нужно развивать экономику на принципах нового прагматизма. Эта концепция основана на долговременной стратегии взвешенного развития, притом не только в экономической области, но также – в сфере экологии и общественных отношений. Новый прагматизм позволит создать предпосылки для развития рыночной экономики, но отнюдь не на основе неолиберальных идей, как было в Польше в начале и в конце 90-тых годов XX - го века, а также - не на основе государственного капитализма, как было в 90-тые годы в РФ. Причём, я и сейчас вижу элементы государственного капитализма в России, а также - на Украине, несмотря на все различия между этими странами на постсоветском пространстве.

Что же касается польско-российских отношений, то, на самом деле, за всю мою жизнь они не были столь плохими, как в нынешнее время. Не стану искать виновных, я привык смотреть вперёд и по мере сил вносить свой вклад в дело сближения наших народов. Вот почему я прилетел в российскую столицу, участвую в дискуссиях Московского Экономического форума, где идёт обсуждение многих важных проблем с участием политологов, экономистов, социологов и предпринимателей. Московский Экономический форум стал хорошей площадкой для поисков взаимопонимания между представителями научного сообщества и бизнеса, здесь царит атмосфера, благоприятная для откровенных дискуссий. К сожалению, именно этого не хватает представителям высших эшелонов власти, как в РП, так и в РФ. На Московском Экономическом форуме прошла презентация моей новой книги на русском языке под названием «25 лет трансформации: от неолиберальных провалов – к прагматическому росту». Это тоже мой вклад в развитие польско-российских отношений, уровень которых сейчас оставляет желать лучшего. На нынешнем этапе нужно, я считаю, делать всё необходимое для налаживания сотрудничества между отдельными предприятиями и регионами наших стран, не особенно полагаясь на помощь со стороны высших политических властей. Я, в

частности, выступаю за развитие туристического обмена между РП и РФ, убеждён, для миллионов поляков Россия представляет огромный интерес как страна, где много красивых мест и достопримечательностей. Отлично осведомлён об этом, так как не только много раз бывал в Москве и Санкт-Петербурге, но также – в Сибири и на Дальнем Востоке, на Камчатке и Чукотке. Разумеется, нам надо развивать взаимодействие и в научной сфере, но тут многое зависит от политических контактов. Все мы ждём каких-то сигналов, жестов доброй воли, как со стороны властей РФ, конкретно – от президента Путина и Кремля, так и со стороны нынешнего правительства и президента РП. Всем, кто стремится к развитию взаимовыгодных прагматичных контактов между нашими странами, кто хочет развития добрососедских отношений, не хватает импульсов сверху. Если же говорить о потенциале взаимодействия между РП и РФ, то тут я – оптимист, но – в долгосрочной перспективе. К сожалению, я пока не наблюдаю лучезарной картины достижений российской экономики и кардинального улучшения контактов между РФ и Евросоюзом, во всяком случае – на ближайшие 2-3 года. Но если говорить о предстоящих двух десятилетиях, то, безусловно, перспективы хорошие. Есть потенциал роста экономики РФ в последующие 25 лет, если будет продолжен процесс трансформации. Но надо понимать: такие перемены занимают жизнь целого поколения... Полагаю, что в России можно будет достичь ежегодного прироста экономики на 4-5 процентов, правда, это потребует структурных и других существенных изменений, создания условий для всемерного развития частной инициативы, свободной от коррупции. Необходимо также провести диверсификацию экономики, которая сейчас в значительной степени зависит от разработки и объёмов продаж природных ресурсов, прежде всего – энергетических, а также – от её опоры на военно-промышленный комплекс. По-моему, это не тот хороший рецепт, который поможет оздоровить российскую экономику.

Что же касается Польши, то у нас – свои проблемы, которые, как мне кажется, в значительной степени связаны с политическим расколом общества после проведения в РП в прошлом году парламентских и президентских выборов. Люди у нас говорят в основном о политике, а не о проблемах в

экономике, впрочем, их тоже хватает. Но в принципе экономика у нас развивается нормально, темпы её роста достигают 3-4 процентов в год, хотя могло быть и лучше. Поляки выражают своё недовольство нынешней жизнью, но это свойственно людям из всех стран, потому что все хотят жить лучше, имеют на это право, ибо ждут исполнения своих желаний, стремясь к лучшему будущему (**конец голоса**)

**ВЕДУЩИЙ:** Говорил профессор Гжегож Колодко из Варшавы. Завтра в нашей программе прозвучит **вторая часть** его интервью, записанного в Москве корреспондентом Ириной Чайко.